



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 8. märts 2019
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2019/0067(NLE)

7328/19
ADD 2

AVIATION 52
USA 17
RELEX 240

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	7. märts 2019
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2019) 122 final - ANNEX 2
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel Ameerika Ühendriikide ja Euroopa Ühenduse vahelise tsiviillennunduse ohutuse reguleerimise alase koostöö lepinguga asutatud kahepoolses järelevalvenõukogus seoses 4. lisa lisamisega kõnealusesse koostöölepingusse

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2019) 122 final - ANNEX 2.

Lisatud: COM(2019) 122 final - ANNEX 2

Brüssel, 7.3.2019
COM(2019) 122 final

ANNEX 2

LISA

järgmise dokumendi juurde:

**Ettepanek:
NÕUKOGU OTSUS**

**seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel Ameerika Ühendriikide ja Euroopa
Ühenduse vahelise tsiviillennunduse ohutuse reguleerimise alase koostöö lepinguga
asutatud kahepoolses järelevalvenõukogus seoses 4. lisa lisamisega kõnealusesse
koostöölepingusse**

LENNUTREENINGSEADMED**1. EESMÄRK JA KOHALDAMISALA**

- 1.1. Lepinguosalisel on hinnanud üksteise standardeid, eeskirju, tavasid ja protseduure, mida kohaldatakse lennutegevust jälgendavate lennu täisimitaatorite (*Full Flight Simulators*, FFS) korduvhindamise ja kvalifikatsiooni kehtivuse pikendamise suhtes, ning leidnud, et need on teise lepinguosalise kinnituste ja järelduste tunnustamiseks piisavalt ühilduvad. Käesolev lisa hõlmab lennu täisimitaatorite (FFS) korduvhindamise ja kvalifitseerimisega seotud nõuetele vastavuse järelduste ning dokumentide vastastikust tunnustamist ja sellekohase tehnilise abi andmist. Ühtegi käesoleva lisa sätet ei tõlgendata nii, et see piiraks lepinguosalise pädevust tegutseda kooskõlas lepingu artikliga 15.
- 1.2. Käesoleva lisa kohaldamisala hõlmab selliste lennukite jälgendavate C-, CG-, D- ja DG-taseme lennu täisimitaatorite (FFS) korduvhindamist ja kvalifikatsiooni kehtivuse pikendamist, mille on kvalifitseerinud Föderaalne Lennuamet (FAA), Euroopa Lennundusohutusamet (EASA) või vajaduse korral liikmesriigi lennuamet. Käesoleva lisa kohaldamisala võib laiendada, muutes käesolevat lisa vastavalt kahepoolse järelevalvenõukogu otsusele, mis on vastu võetud kooskõlas lepingu artikli 19 punktiga B.
- 1.3. Käesoleva lisa kohaldamisala laiendatakse pärast seda, kui tehnilised asutused on võtnud vajalikke meetmeid usalduse suurendamiseks.
- 1.4. Käesolev lisa ei hõlma lennutreeningseadmeid (*Flight Simulation Training Devices*, FSTD), mis asuvad väljaspool lepingu artiklis 12 sätestatud kohaldamisala.

2. MÕISTED

- 2.1. Käesolevas lisas kasutatakse lisaks lepingus sisalduvatele mõistetele järgmisi mõisteid:

Initsiaalid: ____ (Euroopa Komisjon) / ____ (Föderaalne Lennuamet)

- (a) „lennu täisimitaatori (FFS) kvalifikatsioonitase“ –
FFSi nõuetele vastavuse tase, mis põhineb asjaomase FFSi tehnilise suutlikkuse võrdlemisel kohaldatavates nõuetes sätestatud tehniliste hindamiskriteeriumidega. Lennu täisimitaatorid (FFS) liigitatakse A-, B-, C- ja D-kategooriasse. Lisaks võivad teatavad ELi kvalifitseeritud seadmed omada seniste õiguste alusel AG-, BG-, CG- või DG-kvalifikatsioonitaset.
- (b) „järelalus“ — sellise kontrolli tulemus, mille eesmärk on kindlaks teha, kas lennutreeningseade (FSTD) vastab kohaldatavatele nõuetele või mitte ja mille põhjal FAA, EASA või vajaduse korral liikmesriigi lennuamet koostab kontrolli tulemusi või nõuetele mittevastavusi kajastava hindamisaruande;
- (c) „lennutreeningseade (FSTD)“ –
- (i) Euroopa Liidu puhul treeningseade, mis on lennukite puhul lennu täisimitaator (FFS), lennuelementide imitaator (*Flight Training Device*, FTD), lennuimitaator (*Flight and Navigation Procedures Trainer*, FNPT) või instrumentaallennu algteeningseade (*Basic Instrument Training Device*, BITD).
 - (ii) Ameerika Ühendriikide puhul treeningseade, mis on lennukite puhul lennu täisimitaator (FFS) või lennuelementide imitaator (FTD);
- (d) „lennu täisimitaator (FFS)“ – õhusõiduki tüübi, mudeli või sarja piloodikabiini täismõõtmistes makett, mis hõlmab kõiki seadmeid ja arvutiprogramme, mida on vaja õhusõiduki jälgendamiseks maa peal ja lennutegevuses, piloodikabiinist väljavaadet imiteerivat visuaalsüsteemi ja koormusi tekitavat liikursüsteemi;
- (e) „lennutreeningseadme hindamine“ – lennutreeningseadme (FSTD) võrdlemine selle eri tasemete suhtes kehtestatud tehniliste kriteeriumidega, mille alusel antakse välja asjaomase lennutreeningseadme (FSTD) kvalifikatsioon;
- (f) „lennutreeningseadme (FSTD) käitaja“ – organisatsioon, kelle ülesanne on esitada

otse EASA-le või vajaduse korral lennuametile taotlus konkreetse lennutreeningseadme (FSTD) kvalifikatsiooni kindlaksmääramiseks ja selle kehtivuse pikendamiseks ning kes peab vastama määruse (EL) nr 1178/2011 ORA-osa nõuetele;

- (g) „lennutreeningseadme (FSTD) sponsor“ – organisatsioon, kes kelle ülesanne on esitada otse EASA-le või vajaduse korral lennuametile taotlus teatava lennutreeningseadme (FSTD) kvalifikatsiooni kindlaksmääramiseks ning selle kehtivuse pikendamiseks ning kes peab vastama Ameerika Ühendriikide föderaaleskirjade koodeksi 14. peatüki osa 60 (edaspidi „60. osa“) nõuetele;
- (h) „senised õigused“ –
 - (i) Ameerika Ühendriikide puhul lennutreeningseadme (FSTD) käitaja või sponsori õigus säilitada varasema nõuandva ringkirja alusel määratud kvalifikatsioonitase.
 - (ii) Euroopa Liidu puhul lennutreeningseadme (FSTD) käitaja või sponsori õigus säilitada varasemate õigusaktide alusel määratud kvalifikatsioonitase. Lisaks tähendab see, et lennutreeningseadme (FSTD) kasutajal on õigus nõuda varasemate õigusaktide alusel korraldatud koolituste, eksamite ja kontrollide käigus saadud kogemuse või kvalifikatsiooni arvessevõtmist;
- (i) „üldine lennutreeningseadmete katsetamise juhend (*Master Qualification Test Guide*, MQTG)“ – ametiasutuse poolt heaks kiidetud katsetamisjuhend (QTG), mis sisaldab kõiki FAA, EASA või vajaduse korral liikmesriigi lennuameti korraldatud katsete tulemusi. Üldist lennutreeningseadmete katsetamise juhendit (MQTG) kasutatakse abimaterjalina tulevaste hinnangute andmisel;
- (j) „lennutreeningseadmete katsetamise juhend (*Qualification Test Guide*, MQTG)“ – dokument, mille eesmärk on tõendada, et lennutreeningseadme (FSTD) lennu- ja juhitavusomadused vastavad ettenähtud piires simuleerimisel õhusõiduki omadele ning täidetud on kõik kohaldatavad nõuded;

- (k) „eritingimused“ – nõuded, mis on kummagi lepinguosalise lennu täisimitaatorite (FFS) hindamise ja kvalifitseerimise regulatiivseid süsteeme võrreldes on üksteisest erinevad ning piisavalt olulised, et neid käesolevas lisa arvesse võtta.

3. ÜHINE KOOSKÕLASTUSORGAN

3.1. Koosseis

3.1.1. Käesolevaga luuakse ühine kooskõlastusorgan, s.o FSTD järelevalvenõukogu (FOB), mis on aruandekohustuslik kahepoolse järelevalvenõukogu ees ning mida juhivad ühiselt EASA ja FAA lennundusstandardite direktorid. FSTD järelevalvenõukogu koosseisu kuuluvad mõlema tehnilise asutuse FSTD asjatundjad.

3.1.2. Ühine juhtkond võib kutsuda FSTD järelevalvenõukogusse täiendavaid osalejaid, et hõlbustada käesoleva lisa eesmärkide täitmist.

3.2. Volitused

3.2.1. FSTD järelevalvenõukogu tuleb kokku vähemalt kord aastas, et tagada käesoleva lisa tulemuslik toimimine ja kohaldamine. FSTD järelevalvenõukogu ülesanded on järgmised:

- (a) lennuimitaatorite (FFS) hindamise ja kvalifitseerimise tehnilise rakendamise korra (TIP-S) väljatöötamine, heakskiitmine ja läbivaatamine, sealhulgas koostöö, abistamine, teabevahetus ning usaldust suurendavate meetmete jätkuv kohaldamine käesoleva lisaga hõlmatud protsesside puhul;
- (b) asjakohaseid ohutusküsimusi käsitleva teabe vastastikune jagamine ja tegevuskavade koostamine nende lahendamiseks;
- (c) käesoleva lisa järjekindla rakendamise tagamine;
- (d) teabe vahetamine selliste eeskirjade kavandamise ja käimasoleva koostamise kohta,

mis võivad mõjutada käesoleva lisa alust ja kohaldamisala;

- (e) teabe jagamine lepinguosaliste lennutreeningseadmete (FSTD) kvalifitseerimise süsteemide selliste oluliste muudatuste kohta, mis võivad mõjutada käesoleva lisa alust ja kohaldamisala;
- (f) selliste tehniliste küsimuste lahendamine, mis kuuluvad tehniliste asutuste ja lennuametite pädevusse ja mida ei ole võimalik lahendada madalamal tasemel, ning
- (g) käesoleva lisa muutmise ettepanekute esitamine kahepoolsele järelevalvenõukogule.

3.2.2. FSTD järelevalvenõukogu teavitab lahendamata küsimustest kahepoolset järelevalvenõukogu ning tagab käesolevat lisa käsitlevate kahepoolse järelevalvenõukogu otsuste rakendamise.

4. RAKENDAMINE

4.1. Tehnilised asutused koostavad järelevalve eesmärgil üldise nimekirja lennu täisimitaatoritest (FFS), mille kvalifitseerimine kuulub käesoleva lisa kohaldamisalasse. Üldnimekirja koostamise ja pidamise protseduurid täpsustatakse TIP-Sis.

4.2. FAA kvalifikatsiooni pikendamine

4.2.1. Lepinguosalisel lepivad kokku, et sellise lennu täisimitaatori (FFS) puhul,

- (a) millel on ELis kohaldatava kvalifitseerimisaluse kohaselt välja antud kehtiv kvalifikatsioon ja
- (b) mis vastab käesolevas lisa sätestatud tingimustele, sealhulgas 1. liite kohastele FAA eritingimustele, olenemata sellest, kas asjaomase lennu täisimitaatori (FFS) sertifikaadi omaniku suhtes kohaldatakse 60. osa nõudeid või mitte,

Initiaallid: ____ (Euroopa Komisjon) / ____ (Föderaalne Lennumet)

loetakse pärast EASA või vajaduse korral liikmesriigi lennuameti väljastatud hindamis- ja eritingimuste aruannete kättesaamist, läbivaatamist ja heakskiitmist täidetuks kõik FAA kvalifikatsiooni pikendamiseks vajalikud tehnilised nõuded.

4.2.2. Pädev lennuamet, kes teostab käesoleva lisaga hõlmatud lennu täisimitaatori (FFS) korduvhindamist, viib läbi käesoleva lisa 2. liites kindlaksmääratud toimingud.

4.3. EASA kvalifikatsiooni pikendamine

4.3.1. Lepinguosalisel lepivad kokku, et lennu täisimitaatori (FFS) puhul,

- (a) millele FAA on USAs kohaldatava kvalifitseerimisaluse kohaselt välja andnud kehtiva kvalifikatsiooni ja
- (b) mis vastab käesolevas lisas sätestatud tingimustele, sealhulgas 1. liite kohastele ELi eritingimustele, olenemata sellest, kas asjaomase lennutreeningseadme (FSTD) sertifikaadi omaniku suhtes kohaldatakse ORA-osa kohaseid nõudeid või mitte,

loetakse pärast FAA väljastatud hindamis- ja eritingimuste aruannete kättesaamist, läbivaatamist ja heakskiitmist täidetuks kõik EASA kvalifikatsiooni pikendamiseks vajalikud tehnilised nõuded.

4.4. Hindamisaruannete vastastikune tunnustamine

4.4.1. Kui käesoleva lisa tingimustest ei tulene teisiti, lepivad lepinguosalisel kokku, et tehnilised asutused ja vajaduse korral lennuametid esitavad teise lepinguosalise tehnilisele asutusele lennu täisimitaatorite (FFS) korduvhindamist ja eritingimusi käsitlevaid aruandeid. Need aruanded peavad sisaldama selliseid järeldusi ELi ja USA asjakohastele nõuetele vastavuse kohta, mille alusel on võimalik asjaomane lennu täisimitaator (FFS) vastavalt vajadusele kas kvalifitseerida või selle kvalifikatsiooni pikendada.

4.5. Hindamisaruannetes esitatud järelduste suhtes võetavad järelmeetmed

Initsiaalid: ____ (Euroopa Komisjon) / ____ (Föderaalne Lennumet)

- 4.5.1. Lennutreeningseadme (FSTD) käitaja või sponsor kõrvaldab järelustega seotud probleemid koostöös hindamise korraldanud tehnilise asutuse või lennuametiga, välja arvatud juhul, kui asjaomane tehniline asutus on TIP-Sis kindlaksmääratud juhtudel ette näinud teistsuguse korralduse. Kui selleks, et veenduda järelustega seotud probleemi kõrvaldamises, on vaja korraldada kohapealne kontrollkäik, peab selle läbi viima hindamise korraldanud tehniline asutus või vajaduse korral lennuamet, tingimusel et selleks on piisavalt vahendeid.
- 4.6. Korduvhindamiste kohaldamisalast väljapoole jäävate probleemide korral annab kummagi lepinguosalise tehniline asutus või vajaduse korral lennuamet teise lepinguosalise tehnilisele asutusele või lennuametile taotluse korral ja vastastikusel kokkuleppel lennu täisimitaatorite (FFS) hindamiseks vajalikku abi. Tehnilised asutused või lennuametid võivad eespool nimetatud tehnilise abi osutamisest keelduda vahendite puudumise tõttu. Selline abi võib hõlmata järgmist (loetelu ei ole ammendav):
- (a) taotluse korral uurimise korraldamine ja aruannete koostamine;
 - (b) taotluse korral andmete hankimine ja esitamine ning
 - (c) lennu täisimitaatori (FFS) erihindamise korraldamine pärast seadme ümberpaigutamist või muutmist.
- 4.7. Ohutusprobleemide korral võivad tehnilised asutused korraldada seadmete sõltumatuid hindamisi kooskõlas lepingu artikli 15 punktiga B.
- 4.8. Ühe lepinguosalise poolt tema organisatsioonilises struktuuris, õigusnormides, protseduurides, poliitikasuundumustes või standardites, sealhulgas tehniliste asutuste ja lennuametite organisatsioonilises struktuuris, õigusnormides, protseduurides, poliitikasuundumustes või standardites tehtavad muudatused võivad mõjutada käesoleva lisa rakendamise alust. Lepinguosalised teatavad teineteisele tehniliste asutuste ja vajaduse korral lennuametite kaudu võimalikult varakult sellistest kavandatavatest muudatustest ning arutavad, mil määral need mõjutavad käesolevat lisa. Kui lepingu artikli 15 punkti C alusel

korraldatud konsultatsioonide tulemusena jõutakse kokkuleppele käesoleva lisa muutmises, püüavad lepinguosalisel tagada, et muutmine jõustub samal ajal või võimalikult kiiresti pärast selle põhjuseks oleva muudatuse jõustumist või tegemist.

5. TEABEVAHETUS JA KOOSTÖÖ

- 5.1. Tehnilised asutused säilitavad ja jagavad omavahel nimekirja käesoleva lisa erinevate tehniliste aspektidega seotud kontaktpunktidest.
- 5.2. Tehnilised asutused ja vajaduse korral lennuametid edastavad kõik teated, sealhulgas tehnilise dokumentatsiooni, inglise keeles.
- 5.3. Teabe vahetamisel esitatakse kõik kuupäevad järgmises vormingus: PP KKK AAAA, nt 05. MAI 2014.
- 5.4. Tehnilised asutused ja lennuametid teatavad teineteisele käesoleva lisa kohaldamisalasse kuuluvate lennu täisimitaatorite (FFS) suhtes kehtestatud eranditest.
- 5.5. Hindamisjuhend
Tehnilised asutused ja lennuametid esitavad vähemalt 30 kalendripäeva enne hindamist läbivaatamiseks kõik erijuhised või taotlused, mis tuleb hindamise käigus täita.

6. KVALIFIKATSIOONINÕUDED NÕUETELE VASTAVUSE JÄRELDUSTE TUNNUSTAMISEKS

- 6.1. Põhinõuded
 - 6.1.1. Kummagi lepinguosalise tehniline asutus ja vajaduse korral lennuamet tõendab teise lepinguosalise tehnilisele asutusele, et on kehtestanud tulemusliku süsteemi regulatiivse järelevalve teostamiseks lennutreeningseadmete (FSTD) üle. Selleks et lennu täisimitaatoreid (FFS) teineteise nimel hinnata, peavad tehnilised asutused ja vajaduse korral lennuametid tõendama, et neil on olemas järgmised tõhusad ja piisavad vahendid:

Initsiaalid: ____ (Euroopa Komisjon) / ____ (Föderaalne Lennuamet)

- (a) õiguslik ja regulatiivne struktuur;
- (b) organisatsiooniline struktuur;
- (c) vahendid, sealhulgas piisav hulk kvalifitseeritud töötajaid;
- (d) tehniliste töötajate koolitamise programm;
- (e) asutusesisene tegevuspoliitika ning sealsed menetlused ja protseduurid, sh kvaliteedisüsteem;
- (f) dokumendid ja andmed;
- (g) järelvalveprogramm ning
- (h) reguleeritud üksuste ja seadmetega seotud asjakohased volitused.

6.2. Esialgne usaldus

6.2.1. Kummagi lepinguosalise tehniline asutus on tõendanud esialgset usaldust suurendavate meetmete abil teise lepinguosalise tehnilisele asutusele, et on kehtestanud tulemusliku süsteemi regulatiivse järelvalve teostamiseks käesoleva lisaga hõlmatud tegevuse üle. Kummagi lepinguosalise tehnilised asutused on esitanud tõendeid ka oma kvaliteediauditite ja standardimistoimingute, sealhulgas punkti 6.3.1 kohaste lennuameti auditite tulemuslikkuse kohta.

6.2.2. Enne kui lennuamet alustab lennu täisimitaatorite (FFS) hindamist USA tehnilise asutuse nimel, peab ELi tehniline amet andma asjaomasele lennuametile TIP-S sätete kohase hinnangu.

6.3. Jätkuv usaldus

Initsiaalid: ____ (Euroopa Komisjon) / ____ (Föderaalne Lennuamet)

6.3.1. Tehnilised asutused ja lennuametid esitavad ka edaspidi üksteisele tõendeid selle kohta, et nad teostavad käesoleva punktis 6.1.1 kirjeldatud tulemuslikku järelevalvet kooskõlas TIP-Si asjakohaste sätetega, mille on välja töötanud ja heaks kiitnud FSTD järelevalvenõukogu.

(a) Tehnilised asutused ja vajaduse korral lennuametid teevad eelkõige järgmist:

- i) EASA-l on õigus osaleda vaatlejana FAA kvaliteediauditites ja standardimiskoosolekutel; FAA-l on õigus osaleda vaatlejana EASA standardimistoimingutes;
- ii) tagavad, et lennutreeningseadmete (FSTD) käitajad või sponsorid annavad vajaduse korral mõlemale tehnilisele asutusele juurdepääsu auditite, hindamiste ja ülevaatuste korraldamiseks;
- iii) teevad kättesaadavaks selliste kvaliteediauditite, standardimise ja vastastikuste kontrollide aruanded, mida kohaldatakse käesoleva lisa suhtes;
- iv) jagavad asjakohast ohutusteavet ja teavet selliste teadaolevate piirangute kohta, mis võivad mõjutada lennuameti või tehnilise asutuse suutlikkust täita kõiki kohaldatavaid rahvusvahelisi ohutusstandardeid või kõiki lepinguga ette nähtud ohutuse nõudeid;
- v) loovad asjaomastele töötajatele võimaluse osaleda käesoleva lisa alusel kohaldatavates kvaliteediauditites ja inspekteerimistes;
- vi) teevad kättesaadavaks lennutreeningseadmete (FSTD) käitajate või sponsorite aruanded, kaasa arvatud hindamisaruanded ja eritingimuste aruanded;
- vii) osutavad lennu täisimitaatoreid (FFS) käsitlevate riigikeelsete aruannete ja dokumentide läbivaatamisel lennuameti büroos vajaduse korral tõlkeabi ning

Initsiaalid: ____ (Euroopa Komisjon) / ____ (Föderaalne Lennuamet)

- viii) aitavad üksteisel kõrvalda järeldustega seotud probleeme, mis on kindlaks tehtud vastastikuse kontrolli käigus.
- (b) ELi tehniline asutus teeb täiendavaid standardimisauditeid selle tagamiseks, et lennuamet vastaks lisas sätestatud tingimustele ja eelkõige FAA eritingimustele, mida kohaldatakse ELis asuvate lennu täisimitaatorite (FFS) suhtes, nagu on täpsustatud TIP-Sis;
- c) Kui üks tehniline asutus või lennuamet ei suuda täita alapunktis 6.3.1 sätestatud nõuet, teavitavad tehnilised asutused sellest teineteist esimesel võimalusel. Kui üks tehniline asutus leiab, et tehniline pädevus ei ole enam piisav, konsulteerivad tehnilised asutused omavahel ja pakuvad välja tegevuskava, mis sisaldab puuduste kõrvaldamiseks vajalikke parandusmeetmeid.
- d) Kui üks tehniline asutus või lennuamet ei kõrvalda puudusi tegevuskavaga ette nähtud aja jooksul, võib ükskõik kumb tehniline asutus edastada küsimuse FSTD järelevalvenõukogule.
- e) Kui üks lepinguosaline kavatseb käesoleva lisa kohaldamisalasse kuuluva tehnilise asutuse või lennuameti järelduste või kvalifikatsioonide tunnustamise peatada, teavitab ta sellest kooskõlas lepingu artikli 18 punktiga A viivitamata teist lepinguosalist.

7. UURIMINE JA TÄITEMEETMED

- 7.1. Mõlemal lepinguosalisel on õigus võtta täitemeetmeid selliste lennutreeningseadmete (FSTD) käitajate või sponsorite suhtes, millel on FAA või EASA heakskiit.
- 7.2. Vastavalt lepingu artiklile 8 teatavad mõlemad lepinguosaliselised oma tehnilise asutuse ja vajaduse korral lennuametite kaudu viivitamata igast uurimisest ja käesoleva lisa kohaldamisalasse kuuluva nõuetele mittevastavuse lõpetamiseks võetud meetmetest, kui

Initiaaolid: ____ (Euroopa Komisjon) / ____ (Föderaalne Lennuamet)

mittevastavuse korral võib kohaldada lennu täisimitaatori (FFS) kvalifikatsiooni tühistamist, peatamist, madalamale tasemele viimist või trahvi määramist.

- 7.3. Lennu täisimitaatori (FFS) kvalifikatsiooni tühistamise või peatamise korral teavitab tehniline asutus ja vajaduse korral lennuamet sellest teist tehnilist asutust.
- 7.4. Eespool nimetatud teated edastatakse teise lepinguosalise asjakohasele kontaktpunktile.

8. ÜLEANDMISSÄTTED

- 8.1 USA ja Ühendkuningriigi vahel kokku lepitud lennuimitaatorite (FFS) rakendamise korra (SIP) kohaselt kvalifitseeritud lennuimitaatorite puhul jätkatakse korduvhindamisi seni, kuni punktis 8.2 kirjeldatud hindamistoimingute üleandmine on lõpule viidud. (USA ja Ühendkuningriik leppisid 20. detsembril 1995 kokku lennuimitaatorite rakendamise korras, mis vaadati läbi 6. oktoobril 2005. Kokkulepe sõlmiti vastavalt Ameerika Ühendriikide valitsuse ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi valitsuse vahelisele lennundusohutuse edendamise lepingule, mis allkirjastati 12. detsembril 1995. aastal Londonis).
- 8.2 Lepinguosalised lepivad kokku, et lennu täisimitaatorite (FFS) hindamisõiguste üleandmine käesoleva lisa alusel toimub vastavalt järgmiste üleandmissätetele.
 - (a) Enne hindamisõiguste üleandmist peab piisav hulk töötajaid läbima lennuameti ja tehniliste asutuste korraldatud koolituse käesoleva lisa ning ELi ja USA (vastavalt vajadusele) eritingimustega seotud protseduuride kohta.
 - (b) Kui piisav hulk töötajaid on koolituse läbinud, annavad tehnilised asutused kvalifitseeritud lennu täisimitaatorite (FFS) hindamise õigused üle tehnilistele asutustele või vajaduse korral lennuametitele.
 - (c) Õigused antakse üle 18 kuu jooksul alates käesoleva lisa jõustumise kuupäevast.

Initsiaalid: ____ (Euroopa Komisjon) / ____ (Föderaalne Lennumet)

(d) Tehnilised asutused ja lennuametid lepivad kokku menetlus- ja ajakava järgmise kohta:

- i) korduvhindamiste ajakava vastavusse viimine ja
- ii) kõikide hindamiste läbiviimine kooskõlas käesoleva lisaga.

9. LÕIVUD

9.1 Lõivud tuleb määrata kooskõlas lepingu artikliga 14 ning kohaldatavate õigus- ja regulatiivnõuetega.

ERITINGIMUSED

1. ELi ERITINGIMUSED, MIDA KOHALDATAKSE USAs ASUVATE LENNUKEID JÄLJENDAVATE TÄISIMITAATORITE (FFS) SUHTES

1.1. Punktis 4.3.1 osutatud ja TIP-Sis täpsustatud eritingimused on järgmised.

- (a) Lennutreeningseadme (FSTD) sponsor peab edastama FAA-le järgmised dokumendid:
 - i. korduvhindamise kaust;
 - ii. iga-aastased kasutusandmed;
 - iii. imitaatori ohutuskontrollide tulemused (määruse (EL) nr 1178/2011 punkti ORA.FSTD.115 alapunkt b) ning
 - iv. EASA poolt lennutreeningseadmete kohta väljastatud teabelehtedes tehtud muudatused.
- (b) Instruktori juhtimiskeskuse käitamise juhend peab sisaldama ELi standardite kohase käitamise juhendit.
- (c) Instruktori juhtimiskeskuse seaded ja näidikud peavad olema kooskõlas rahvusvahelise mõõtühikute süsteemiga (SI).
- (d) Hinnatakse vähemalt ühe kvalifitseerimiseks deklareeritud Euroopa lennulennumaja/lennuvälja mudelit, millel on nõuetekohased modelleerimis- ning navigatsiooni- või sidefunktsioonid.

Initsiaalid: ____ (Euroopa Komisjon) / ____ (Föderaalne Lennuamet)

- (e) I, II või III kategooria (vastavalt vajadusele) instrumentaallähenemist ja starti halva nähtavuse tingimustes demonstreeritakse mõne Euroopa lennuvälja näitel ning asjakohaseid seadeid peab saama valida instruktori juhtimiskeskusest.
- (f) Lennu täisimitaator (FFS) peab kajastama konfiguratsiooni, mida imiteeritava lennuki puhul Euroopas kasutatakse.
- (g) Hindamise käigus viiakse läbi pidev ja katkematu lennuetapp.
- (h) Iga hindamise käigus hinnatakse kõiki lennu täisimitaatorite (FFS) EASA kvalifikatsioonisertifikaadil märgitud mootorseadeid.
- (i) Kui ühele lennu täisimitaatori (FFS) eri avioonikaseadistustele on välja antud mitu lennu täisimitaatorite (FFS) EASA kvalifikatsioonisertifikaati, tuleb iga hindamise käigus hinnata kõiki seadistusi (vajaduse korral iga mootorseade puhul).
- (j) Hindamise käigus tuleb läbi viia sellised lennu täisimitaatoriga (FFS) seotud ja Euroopa nõuetele vastavad objektiivsed, funktsionaalsed ja subjektiivsed testid, mida FAA lennu täisimitaatorite (FFS) suhtes kohaldatav standardne kvalifikatsioonitase ei hõlma.

2. FAA ERITINGIMUSED, MIDA KOHALDATAKSE ELis ASUVATE LENNUKIT JÄLJENDAVATE LENNU TÄISIMITAATORITE (FFS) SUHTES

2.1. Punktis 4.2.1 osutatud ja TIP-Sis täpsustatud eritingimused on järgmised.

- (a) Lennutreeningseadme (FSTD) käitaja peab tegema järgmist:
 - i) esitama lennuametile või EASA-le vajaduse korral tõendid selle kohta, et FAA lennutreeningseadmeid (FSTD) käsitlevad õigusaktid on inkorporeeritud üldisesse lennutreeningseadmete katsetamise juhendisse (MQTG), ja

- ii) tegema kindlaks FAA lennu täisimitaatorite (FFS) avaldatud konfiguratsioonide nimekirjas tehtud muudatused.
- (b) Instruktori juhtimiskeskuse käitamise juhend peab sisaldama USA standardite kohase käitamise juhendit.
- (c) Instruktori juhtimiskeskuse seaded ja näidikud peavad olema kooskõlas USA mõõtühikute süsteemiga (SI).
- (d) Hinnatakse vähemalt ühe USA lennujaama/lennuvälja heakskiidetud kvalifikatsioonimudelit, mis on varustatud nõuetekohaste modelleerimis- ning navigatsiooni- või siderajatistega.
- (e) I, II või III kategooria (vastavalt vajadusele) instrumentaallähenemist demonstreeritakse mõne USA lennuvälja näitel ning asjakohaseid seadeid peab saama valida instruktori juhtimiskeskusest.
- (f) Lennu täisimitaator (FFS) peab kajastama konfiguratsiooni, mida imiteeritava lennuki puhul USAs kasutatakse.
- (g) Iga hindamise käigus hinnatakse kõiki lennu täisimitaatorite (FFS) FAA kvalifikatsioonisertifikaadil märgitud konfiguratsioone.
- (h) Viiakse läbi ringlähenedamine USA lennujaamale, kasutades suurimat võimalikku maandumismassi.
- (i) Hindamise käigus tuleb läbi viia sellised lennu täisimitaatoriga (FFS) seotud ja USA nõuetele vastavad objektiivsed, funktsionaalsed ja subjektiivsed testid, mida Euroopa lennu täisimitaatorite (FFS) suhtes kohaldatav standardne kvalifikatsioonitase ei hõlma.

LENNUAMETI TEGEVUS

FAA nimel tegutsev pädev lennuamet peab kõikide käesoleva lisaga hõlmatud lennu täisimitaatorite (FFS) korduvhindamise puhul vastavalt TIP-Sis täpsustatud nõuetele tegema järgmist:

1. määrama kindlaks korduvhindamise kuupäeva ja edastama selle FAA-le;
2. tegema ettevalmistusi hindamise läbiviimiseks. Hindamist teostav lennuameti inspektor peab tegema järgmist:
 - (a) välja selgitama eritingimused;
 - (b) hankima asjakohased vormid ja kontrollinimekirjad ning
 - (c) kindlaks tegema korduvhindamistevahelisel ajal toimunud muudatused;
3. teostama hindamise, võttes arvesse eritingimusi ja TIP-Si asjakohaseid sätteid;
4. teostama hindamisjärgsed toimingud, mis muu hulgas hõlmavad
 - (a) järgmise teabe/dokumentide edastamist FAA-le viie tööpäeva jooksul pärast hindamise lõpuleviimist:
 - i. hindamisaruanne;
 - ii. lennu täisimitaatori (FFS) konfiguratsioonide nimekiri ning
 - iii. eritingimuste aruanne;
 - (b) korraldama käesoleva lisa punktis 4.5.1 osutatud kohapealse kontrollkäigu.